

Motor-Einstellwerkzeug-Satz für Audi FSI V6, V8 und V10-Motoren mit Kette

WERKZEUGE

- 1 Nockenwellen-Arretierung,
zu verwenden wie OEM T40070
- 2 Kurbelwellen-Fixierdorn,
zu verwenden wie OEM T40069
- 3 Kettenspanner-Sicherungsstift,
zu verwenden wie OEM T40071
- 4 Kurbelwellen- Drehadapter,
zu verwenden wie OEM T40058



VERWENDUNGSZWECK

Dieser Werkzeugsatz dient zur Überprüfung und Einstellung der Motorsteuerzeiten und ist geeignet für Audi V6, V8 und V10 Steuerketten-Motoren mit Motorkennbuchstaben: BDW, AUK, BGP, BGQ, BKH, BPK, BYU, BVJ, BNS, BYH, CAUA, BXA und BSM.

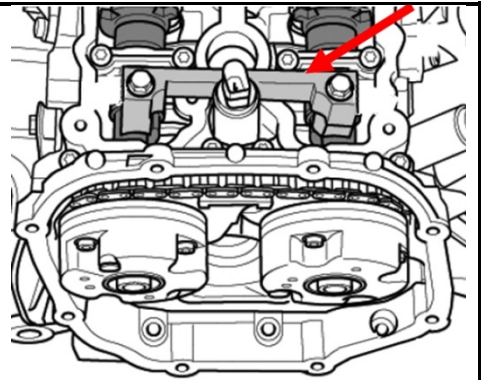
Weitere Infos zum Artikel und eine Liste der geeigneten Motoren und Modelle finden Sie auf unserer Internetseite: www.bgstechnik.com

SICHERHEITSHINWEISE

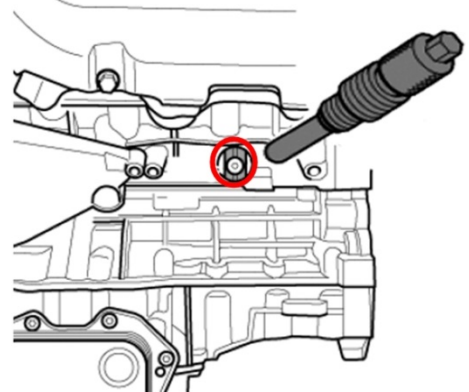
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeug-Batterie. Gefahr von Kurzschluss.
- Vorsicht bei Arbeiten an laufenden Motoren. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors und einen dadurch entstehenden Motorschaden.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch, verwenden Sie immer fahrzeugspezifische Serviceliteratur, dieser entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte, Hinweise zur Demontage/Montage, usw.
- Nach erfolgter Reparatur bzw. vor dem Starten den Motor min. 2 Umdrehungen von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in normaler Drehrichtung (im Uhrzeigersinn soweit nicht anders angegeben)
- Fixierwerkzeuge für Nocken- und Kurbelwellen niemals als Gegenhalter beim Lösen oder Festziehen von Verschraubung an Riemenscheiben, Nocken- oder Kurbelwellenrädern verwenden. Werkzeuge und Motorbauteile können dadurch beschädigt werden. Verwenden Sie ausschließlich Werkzeuge, die für diesen Zweck geeignet sind.

ANWENDUNG

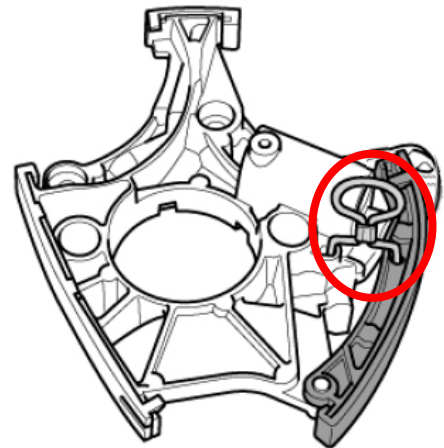
Nockenwellen-Arretierung (1),
zu verwenden wie OEM T40070



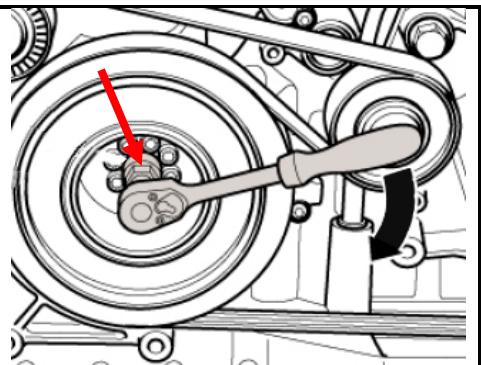
Kurbelwellen-Fixierdorn (2),
zu verwenden wie OEM T40069



Kettenspanner-Sicherungsstift (3),
zu verwenden wie OEM T40071



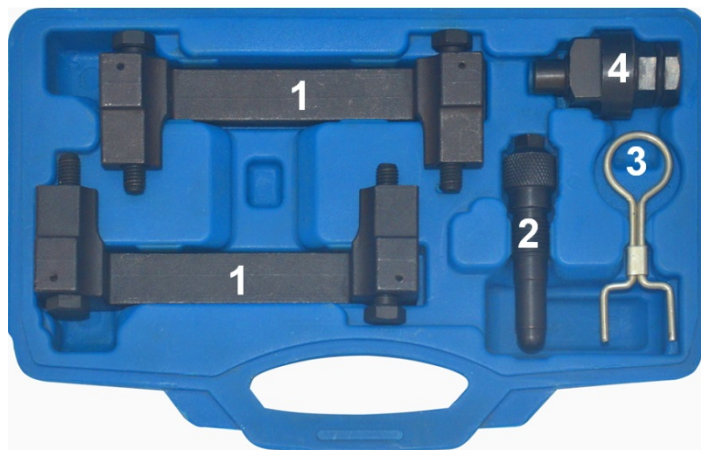
Drehadapter für Kurbelwelle (4),
zu verwenden wie OEM T40058



Engine Timing Tool Set for Audi FSI V6, V8 and V10 Engines with Chain

TOOLS

- 1 Camshaft locking tool,
to be used as OEM T40070
- 2 Crankshaft locking pin,
to be used as OEM T40069
- 3 Chain tensioner locking pin
to be used as OEM T40071
- 4 Adaptor for rotating the crankshaft,
to be used as OEM T40058



INTENDED USE

This tool set is used for setting and checking the engine timing on Audi V6, V8 and V10 engines with timing chain. Engine codes: BDW, AUK, BGP, BGQ, BKH, BPK, BYU, BVJ, BNS, BYH, CAUA, BXA and BSM.

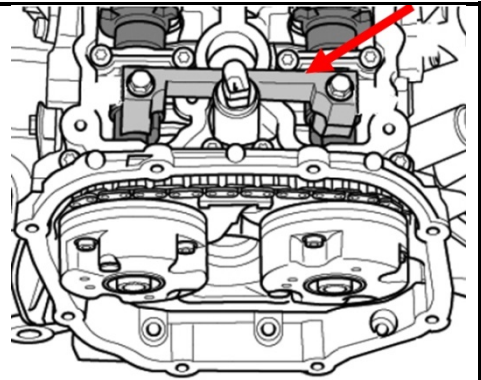
More information regarding this item and a list of suitable engines and models can be found on our website: www.bgstechnic.com

SAFETY INFORMATION

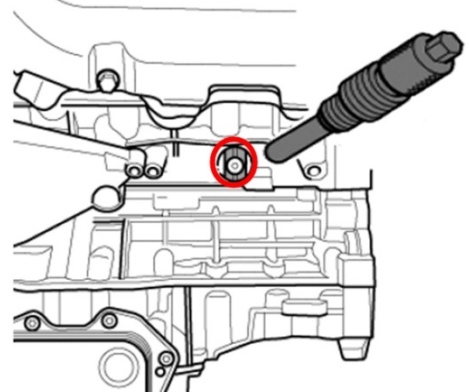
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Never place the tool on the vehicle battery. There is a risk of a short circuit.
- Be careful when working with the engine running. Loose clothing, tools and other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Do not allow children to play with the tool or its packaging.
- Be careful when working on hot engines because of the risk of burn injuries.
- If you remove the ignition key before repairing, you can prevent the engine from being started accidentally and resulting in engine damage.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.
- After repair or before starting the engine, turn a minimum of 2 turns by hand and check the timing again.
- Turn the engine only in the normal direction of rotation (clockwise unless otherwise specified)
- Do not use locking tools for camshaft and crankshaft as a counter-holder, during loosening or tightening screws on pulleys, camshafts or crankshafts. This can damage tools and engine components. Only use tools that are suitable for this purpose.

USE

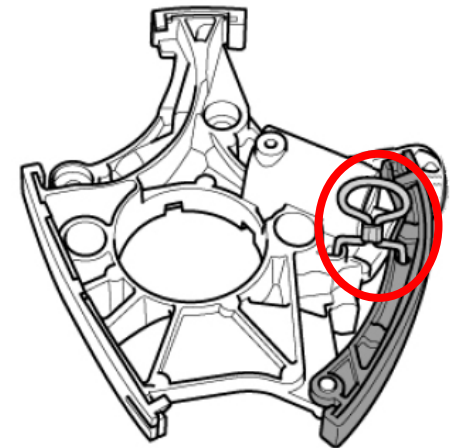
Camshaft locking tool (1),
to be used as OEM T40070



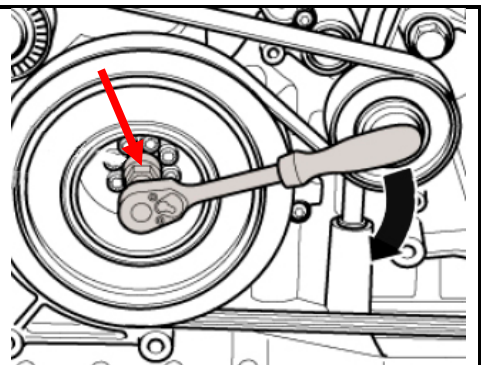
Crankshaft locking pin (2),
to be used as OEM T40069



Chain tensioner locking pin (3),
to be used as OEM T40071



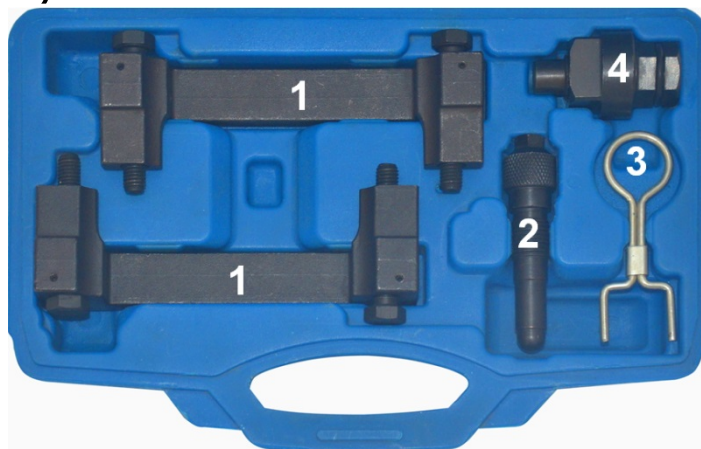
Adaptor for rotating the crankshaft (4),
to be used as OEM T40058



Jeu d'outils de calage moteur moteurs Audi FSI V6, V8 et V10 avec chaîne

WERKZEUGE

- 1 Calage d'arbre à cames, à utiliser comme OEM T40070
- 2 Tige de fixation de vilebrequin, à utiliser comme OEM T40069
- 3 Goupille de blocage du tendeur de chaînes, à utiliser comme OEM T40071
- 4 Adaptateur de rotation pour vilebrequin, à utiliser comme OEM T40058



UTILISATION PRÉVUE

Le jeu de réglage est approprié pour le contrôle et le réglage des temps de distribution et convient aux moteurs Audi V6, V8 et V10 à chaîne de distribution avec codes d'identification de moteur suivants : BDW, AUK, BGP, BGQ, BKH, BPK, BYU, BVJ, BNS, BYH, CAUA, BXA et BSM.

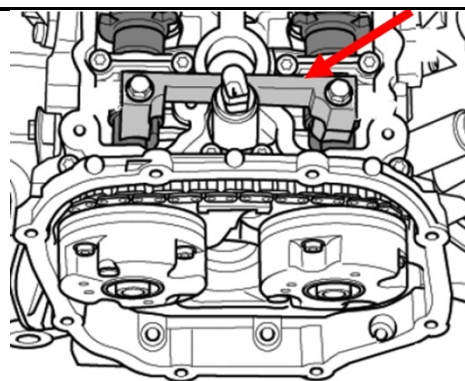
D'autres informations à propos de cet article et une liste des moteurs et modèles pris en charge sont disponibles à notre site Web : www.bgstechnic.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

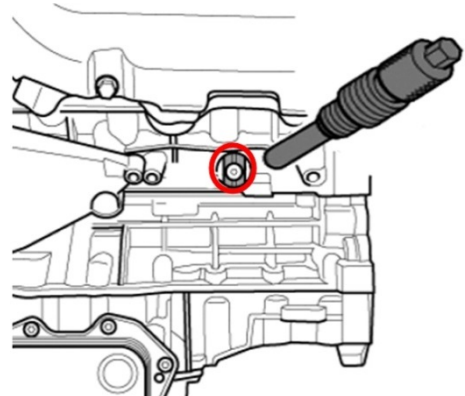
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Ne posez jamais l'outil sur la batterie du véhicule. Risque de court-circuit.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs en fonctionnement. Les vêtements mal ajustés, outils et autres objets peuvent être happés par les composants en rotation et provoquer de graves blessures.
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs chauds, il y a risque de brûlures !
- Retirez la clé de contact avant d'entamer la réparation, vous évitez ainsi de démarrer le moteur par inadvertance et, en conséquence, des dommages du moteur.
- Ces instructions sont des informations brèves et ne peuvent pas remplacer le manuel de l'atelier. Consultez toujours les manuels de service spécifiques du véhicule pour des informations techniques comme la valeur du moment de couple, des instructions de démontage/montage, etc.
- Après une réparation ou avant le démarrage du moteur, faites 2 rotations à la main minimum et revérifiez ensuite les temps de distribution.
- Faites tourner le moteur uniquement dans le sens de rotation normal (sauf indication contraire, le sens des aiguilles d'une montre)
- N'utilisez jamais les outils de fixation pour arbres à cames et vilebrequins comme dispositif de retenue lorsque vous desserrez ou serrez les écrous des poulies de courroie, de l'arbre à cames ou des pignons de vilebrequin. Cela peut endommager les outils et les composants du moteur. N'utilisez que des outils appropriés pour cet objectif.

UTILISATION

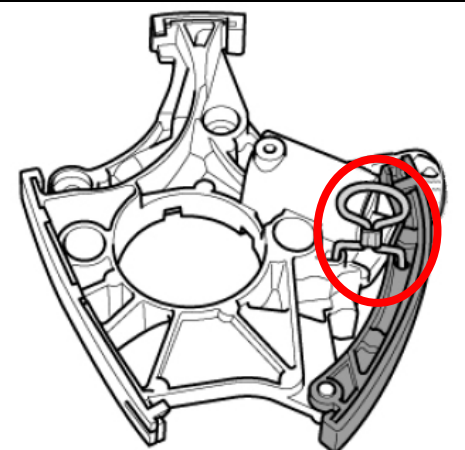
Outil de calage d'arbre à cames (1),
à utiliser comme OEM T40070



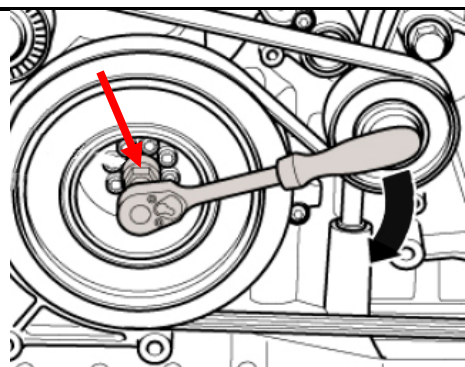
Tige de fixation de vilebrequin (2),
à utiliser comme OEM T40069



Goupille de blocage pour tendeur de chaînes (3),
à utiliser comme OEM T40071



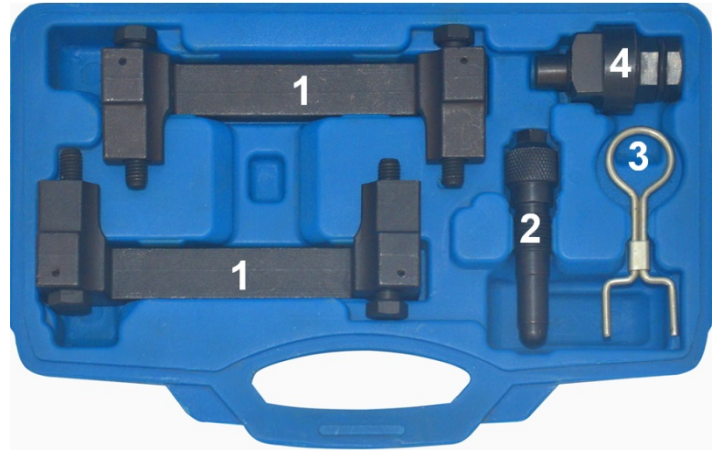
Adaptateur de rotation pour vilebrequin (4),
à utiliser comme OEM T40058



Juego de calado de distribución para Audi FSI V6, V8 y V10 con cadena

HERRAMIENTAS

- 1 Herramienta de bloqueo del árbol de levas, se usa como OEM T40070
- 2 Pasador de bloqueo del cigüeñal, se usa como OEM T40069
- 3 Pasador de bloqueo de la cadena de tensión, se usa como OEM T40071
- 4 Adaptador para girar el cigüeñal, se usa como OEM T40058



USO PREVISTO

Este set es válido para comprobar y ajustar la sincronización del motor de Audi V6, V8 y V10.
Códigos de motor: BDW, AUK, BGP, BGQ, BKH, BPK, BYU, BVJ, BNS, BYH, CAUA, BXA y BSM.

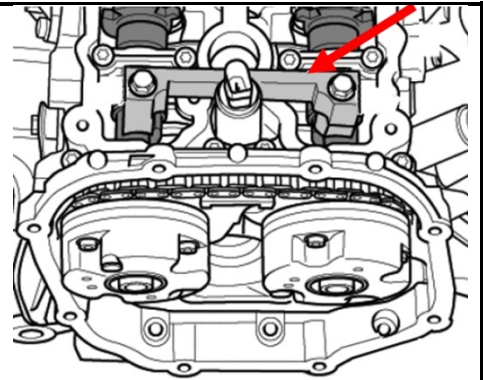
Encontrará más información sobre el artículo y una lista de los motores y modelos adecuados en nuestra página web: www.bgstechnic.com

INDICACIONES DE SEGURIDAD

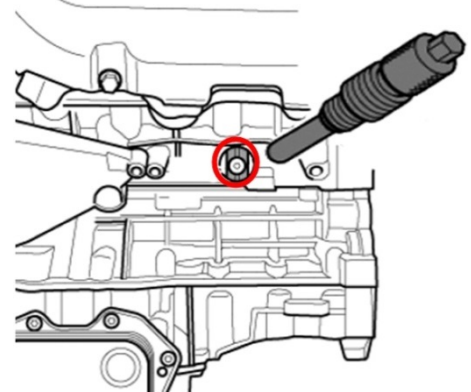
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Nunca deposite la herramienta sobre la batería del vehículo. Peligro de cortocircuito.
- Precaución al trabajar con motores en marcha. La ropa holgada, herramientas y otros objetos pueden quedar atrapados en las piezas giratorias y causar lesiones graves.
- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- ¡Precaución al trabajar con motores calientes, existe peligro de quemaduras!
- Retire la llave de encendido antes de la reparación, así evitará un arranque accidental del motor y los daños en el mismo que podrían producirse en consecuencia.
- Este manual sirve para proporcionar una breve información y no sustituye en modo alguno a un manual del taller, utilice siempre la documentación de servicio específica del vehículo, que contiene indicaciones técnicas como los valores de par, las instrucciones de desmontaje/montaje, etc. que puede consultar.
- Después de realizar la reparación o antes de arrancar el motor, gire el motor como mínimo 2 vueltas a mano y compruebe de nuevo la sincronización.
- Gire el motor solo en el sentido de giro normal (en el sentido horario, salvo indicación de lo contrario)
- No utilice nunca las herramientas de fijación para árboles de levas y cigüeñales como contrasoprote cuando afloje o apriete los pernos de las poleas de la correa, el árbol de levas o los piñones del cigüeñal. Esto puede dañar las herramientas y los componentes del motor. Utilice únicamente herramientas que sean adecuadas para este fin.

APLICACION

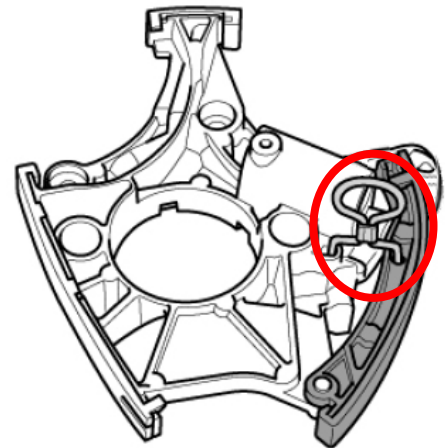
Herramienta de bloqueo del árbol de levas (1),
se usa como OEM T40070



Pasador de bloqueo del cigüeñal (2),
se usa como OEM T40069



Pasador de bloqueo de la cadena de tensión (3),
se usa como OEM T40071



Adaptador para girar el cigüeñal (4),
se usa como OEM T40058

